Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 102/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 2ας Φεβρουαρίου 2007

για την έγκριση των προδιαγραφών της ενότητας ad hoc 2008 σχετικά με την κατάσταση των μεταναστών και των άμεσων απογόνων τους όσον αφορά την αγορά εργασίας, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 430/2005

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 28 της 3.2.2007, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2008 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2008	L 117	15	1.5.2008

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 102/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Φεβρουαρίου 2007

για την έγκριση των προδιαγραφών της ενότητας ad hoc 2008 σχετικά με την κατάσταση των μεταναστών και των άμεσων απογόνων τους όσον αφορά την αγορά εργασίας, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 430/2005

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1998, για τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού στην Κοινότητα ([1]), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στη σύνοδό του στη Θεσσαλονίκη τον Ιούνιο του 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έκρινε ότι η επιτυχής ένταξη των μεταναστών συμβάλλει στην κοινωνική συνοχή και στην οικονομική ευημερία, καθώς και στην αντιμετώπιση των δημογραφικών και οικονομικών προκλήσεων που αντιμετωπίζει σήμερα η Ευρωπαϊκή Ένωση, και ζήτησε την επίτευξη περαιτέρω προόδου στο θέμα αυτό. Επίσης, ζήτησε ρητώς τη διενέργεια μιας ακριβούς και αντικειμενικής ανάλυσης αυτών των θεμάτων για την ανάπτυξη και την προώθηση πολιτικών πρωτοβουλιών με σκοπό την αποτελεσματικότερη διαχείριση της μετανάστευσης στην Ευρώπη. Η ανάγκη για αποτελεσματικές πολιτικές ένταξης τονίζεται και στο «Πρόγραμμα της Χάγης» που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις Βρυξέλλες το Νοέμβριο του 2004.

(2) Όπως επισημαίνεται στην πρώτη ετήσια έκθεση της Επιτροπής για τη μετανάστευση και την ένταξη ([2]), η έλλειψη πρόσβασης στην απασχόληση εντοπίζεται ως το μεγαλύτερο εμπόδιο ένταξης και, επομένως, ως η σημαντικότερη πολιτική προτεραιότητα στο πλαίσιο των εθνικών πολιτικών ένταξης.

(3) Συνεπώς, απαιτείται ένα εκτενές και συγκρίσιμο σύνολο στοιχείων σχετικά με την κατάσταση των μεταναστών και των άμεσων απογόνων τους στην αγορά εργασίας, για την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά τους κοινούς στόχους της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση και της διαδικασίας κοινωνικής ενσωμάτωσης.

(4) Η πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress ([3]) που υπέβαλε η Επιτροπή, στον τομέα «1. Απασχόληση» προβλέπει τη χρηματοδότηση συναφών δράσεων, περιλαμβανομένων των στατιστικών. Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην υλοποίηση αυτών των δράσεων.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/2005 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2005, για θέσπιση του προγράμματος ενοτήτων ad hoc, που

([1]) ΕΕ L 77 της 14.3.1998, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2257/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 336 της 23.12.2003, σ. 6).
([2]) COM(2004) 508.
([3]) COM(2004) 488.

▼B

θα καλύπτει τα έτη 2007 έως 2009, με σκοπό τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου ([1]), περιλαμβάνει ήδη μια ενότητα ad hoc για την κατάσταση των μεταναστών και των άμεσων απογόνων τους στην αγορά εργασίας. Ο κατάλογος των μεταβλητών για την ενότητα αυτή πρέπει να καθοριστεί πριν από το Δεκέμβριο του 2006.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/2005 ορίζει επίσης ότι η υλοποίηση της ενότητας 2008 θα εξαρτηθεί από τα αποτελέσματα μελετών εφαρμοσιμότητας, οι οποίες θα ολοκληρώνονταν πριν από το τέλος του 2005. Η Eurostat υπέβαλε τα αποτέλεσματα αυτών των μελετών εφαρμοσιμότητας στη συνεδρίαση των διευθυντών κοινωνικών στατιστικών το Σεπτέμβριο του 2005. Αποφασίστηκε να προχωρήσουν τα κράτη μέλη και η Eurostat στην προετοιμασία της ενότητας 2008.

(7) Για λόγους αξιοπιστίας και ποιότητας των στοιχείων που θα υποβληθούν, ορισμένες μεταβλητές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να είναι προαιρετικές για κράτη μέλη με μικρό δείγμα μεταναστών.

(8) Πρέπει να τροποποιηθούν οι στήλες 19/20 του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 430/2005 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου για τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού στην Κοινότητα όσον αφορά την κωδικοποίηση που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη διαβίβαση δεδομένων από το 2006 και μετέπειτα καθώς και τη χρήση υποδείγματος για τη συλλογή δεδομένων σχετικά με τις διαρθρωτικές μεταβλητές ([2]), έτσι ώστε να ενισχυθεί η ακρίβεια της ανάλυσης της κατάστασης των μεταναστών στην αγορά εργασίας με τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με το έτος άφιξης στη χώρα υποδοχής και την ηλικία κατά την άφιξη, που παραμένουν δύο βασικές επεξηγηματικές μεταβλητές για την ανάλυση της διαδικασίας ένταξης στην αγορά εργασίας.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο αναλυτικός κατάλογος των μεταβλητών που συλλέγονται από την ενότητα ad hoc 2008 για την κατάσταση των μεταναστών και των άμεσων απογόνων τους στην αγορά εργασίας ορίζεται στο παράρτημα.

▼M1

Άρθρο 2

Οι στήλες 213, 214, 215, 216, 217, 218 και 219 του παραρτήματος είναι προαιρετικές για τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δανία, την Εσθονία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία και τη Φινλανδία.

([1]) ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 23. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 341/2006 (ΕΕ L 55 της 25.2.2006, σ. 9).
([2]) ΕΕ L 71 της 17.3.2005, σ. 36.

▼**B**

Άρθρο 3

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 430/2005, οι στήλες 19/20 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«YEARESID	19/20	ΕΤΗΣΙΑ		*Αριθμός ετών παραμονής στην οικεία χώρα*	Όλου»
			00	Έχει γεννηθεί στην εν λόγω χώρα	
			01-99	Αριθμός ετών παραμονής στη χώρα	
			Κενό	Καμία απάντηση	

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ

Προδιαγραφές για την ενότητα ad hoc 2008 σχετικά με την κατάσταση των μεταναστών και των άμεσων απογόνων τους όσον αφορά την αγορά εργασίας

1. Σχετικά κράτη μέλη και περιφέρειες: όλα.

2. Οι μεταβλητές κωδικοποιούνται ως εξής:

Η αρίθμηση των μεταβλητών της έρευνας για το εργατικό δυναμικό στη στήλη «Φίλτρα» (C11/14, C17/18, C19/20, C24, C99, C116, C162/165 και C170/171) παραπέμπει στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 430/2005 της Επιτροπής.

Η κωδικοποίηση που χρησιμοποιείται για τις στήλες 207/208 και 209/210 είναι ίδια με αυτή που χρησιμοποιείται για τις στήλες 17/18, 21/22, 39/40 και 150/151 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 430/2005.

Στήλη	Κωδικός	Περιγραφή	Φίλτρα
203/206		*Έτος απόκτησης της υπηκοότητας*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C17/18 = C170/171
		4 ψηφία	
	9996	Έτος άγνωστο, υπηκοότης αποκτηθείσα	
	9997	Υπήκοος κατά τη γέννηση	
	9998	Υπήκοος από ιδρύσεως του κράτους/επαναπροσδιορισμού των συνόρων	
	9999	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C17/18 ≠ C170/171)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	
207/208		*Χώρα γέννησης του πατέρα (Για τη Γερμανία: υπηκοότητα/πρώην υπηκοότητα του πατέρα, όταν αυτός κατά την εβδομάδα αναφοράς έχει τη γερμανική υπηκοότητα)*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών
		Για τον κωδικό, βλ. ονοματολογία χωρών κατά ISO	
	98	Χώρα άγνωστη, πατέρας από το εξωτερικό	
	99	Άνευ αντικειμένου (άτομο κάτω των 15 ή άνω των 74 ετών)	
	Κενό	Καμία απάντηση	
209/210		*Χώρα γέννησης της μητέρας (Για τη Γερμανία: υπηκοότητα/πρώην υπηκοότητα της μητέρας, όταν αυτή κατά την εβδομάδα αναφοράς έχει τη γερμανική υπηκοότητα)*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών
		Για τον κωδικό, βλ. ονοματολογία χωρών κατά ISO	
	98	Χώρα άγνωστη, μητέρα από το εξωτερικό	
	99	Άνευ αντικειμένου (άτομο κάτω των 15 ή άνω των 74 ετών)	
	Κενό	Καμία απάντηση	
211/212		*Σύνολο ετών παραμονής στη χώρα υποδοχής*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00
	01-98	2 ψηφία	
	99	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 = 00)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	

▼B

Στήλη	Κωδικός	Περιγραφή	Φίλτρα
213		*Κύριος λόγος μετανάστευσης του ατόμου (τελευταία μετανάστευση)*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και (C162/165 – C11/14 – C19/20) ≥ 15
	1	Απασχόληση, ενδοεπιχειρησιακή μετάθεση	
	2	Απασχόληση, εργασία ανευρέθη πριν από τη μετανάστευση, εκτός του κωδικού 1	
	3	Απασχόληση, χωρίς ανεύρεση εργασίας πριν από τη μετανάστευση	
	4	Σπουδές	
	5	Διεθνής προστασία	
	6	Συνοδεία/επανένωση οικογένειας	
	7	Δημιουργία οικογένειας	
	8	Άλλος	
	9	Άνευ αντικειμένου (άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 = 00) ή [άτομο 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και (C162/165 – C11/14 – C19/20) < 15]	
	Κενό	Καμία απάντηση	
214		*Είναι η ισχύουσα άδεια/βίζα/το πιστοποιητικό παραμονής περιορισμένης διάρκειας; (προαιρετικό για τη Γαλλία)*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C17/18 ≠ C170/171
	0	Ναι, κάτω του ενός έτους	
	1-5	Ναι, αριθμός ετών	
	6	Ναι, περιορισμένης διάρκειας άνω των 5 ετών	
	7	Ναι, άγνωστης διάρκειας	
	8	Όχι	
	9	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C17/18 = C170/171)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	
215		*Υφίσταται περιορισμός όσον αφορά τη νόμιμη πρόσβαση στην αγορά εργασίας;*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C17/18 ≠ C170/171 και [C24 = 1, 2 ή C99 = 1, 2, 4 ή (C99 = 3 και C116 = 1)]
	1	Ναι, η πρόσβαση περιορίζεται σε συγκεκριμένους εργοδότες/τομείς/επαγγέλματα	
	2	Ναι, η πρόσβαση περιορίζεται στην αυτοαπασχόληση	
	3	Ναι, η πρόσβαση δεν επιτρέπει την αυτοαπασχόληση	
	4	Ναι, συνδυασμός των 1 και 2	
	5	Ναι, συνδυασμός των 1 και 3	
	6	Ναι, άλλοι περιορισμοί νόμιμης πρόσβασης	
	7	Όχι	
	8	Δεν γνωρίζει	
	9	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C17/18 = C170/171) ή (άτομο 15-74 ετών και C17/18 ≠ C170/171 και C116 = 2, κενό)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	

▼B

Στήλη	Κωδικός	Περιγραφή	Φίλτρα
216		*Έγινε χρήση υπηρεσιών για τον καθορισμό της ισοτιμίας του υψηλότερου επιπέδου ειδίκευσής του στη χώρα υποδοχής;*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και [C24 = 1, 2 ή C99 = 1, 2, 4 ή (C99 = 3 και C116 = 1)]
	1	Ναι, καθορίστηκε η ισοτιμία της ειδίκευσης	
	2	Ναι, αλλά δεν καθορίστηκε η ισοτιμία ή δεν ολοκληρώθηκε ακόμη η διαδικασία	
	3	Όχι, δεν χρειάστηκε διότι το υψηλότερο επίπεδο ειδίκευσης αποκτήθηκε στη χώρα υποδοχής	
	4	Όχι, δεν χρειάστηκε, για λόγους άλλους του κωδικού 3	
	5	Όχι, για άλλους λόγους	
	9	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 = 00) ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και C116 = 2, κενό)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	
217		*Υπάρχει ανάγκη βελτίωσης των δεξιοτήτων στη γλώσσα της χώρας υποδοχής για την ανεύρεση κατάλληλης εργασίας;*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και [C24 = 1, 2 ή C99 = 1, 2, 4 ή (C99 = 3 και C116 = 1)]
	1	Ναι	
	2	Όχι	
	9	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 = 00) ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και C116 = 2, κενό)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	
218		*Κύρια βοήθεια που έλαβε στη χώρα υποδοχής για την ανεύρεση της τρέχουσας εργασίας ή για τη σύσταση δικής του επιχείρησης*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C24 = 1, 2
	1	Συγγενείς/φίλοι	
	2	Δημόσια υπηρεσία απασχόλησης	
	3	Ιδιωτικές υπηρεσίες απασχόλησης	
	4	Οργάνωση μεταναστών/εθνικότητας	
	5	Άλλο	
	6	Ουδέν	
	9	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C24 = 3, 4, 5)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	

▼**B**

Στήλη	Κωδικός	Περιγραφή	Φίλτρα
219/220		*Χρήση υπηρεσιών για την ένταξη στην αγορά εργασίας στα δύο χρόνια μετά την τελευταία άφιξη*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και C19/20 ≤ 10 και (C162/165 – C11/14 – C19/20) ≥ 15
	01	Ναι, επαφή με σύμβουλο απασχόλησης ή υποστήριξης ανεύρεσης εργασίας	
	02	Ναι, συμμετοχή σε κατάρτιση/προγράμματα για την αγορά εργασίας	
	03	Ναι, συμμετοχή στην εκμάθηση της γλώσσας της χώρας υποδοχής	
	04	Ναι, συνδυασμός των 1 και 2	
	05	Ναι, συνδυασμός των 1 και 3	
	06	Ναι, συνδυασμός των 2 και 3	
	07	Ναι, συνδυασμός των 1, 2 και 3	
	08	Όχι, δεν δικαιούται	
	09	Όχι, για λόγο άλλον από του κωδικού 08	
	99	Άνευ αντικειμένου [άτομο κάτω των 15 και άνω των 74 ετών ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 = 00) ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και C19/20>10) ή (άτομο 15-74 ετών και C19/20 ≠ 00 και C19/20 ≤ 10 και (C162/165 – C11/14 – C19/20) < 15)]	
	Κενό	Καμία απάντηση	
221/226		*Συντελεστής στάθμισης για την ενότητα 2008 της ΕΕΔ (προαιρετικό)*	Όλα τα άτομα 15-74 ετών
	0000-9999	Οι στήλες 220-223 περιέχουν ακέραιους αριθμούς	
	00-99	Οι στήλες 224-225 περιέχουν δεκαδικά ψηφία	